

DEMENZ BIOGRAFIEBOGEN

Zweisprachig deutsch/polnisch

Um die Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz für alle Beteiligten zu erleichtern, kann es hilfreich sein, biografische Informationen in die individuelle Versorgung mit einzubeziehen und zu berücksichtigen. Beim Ausfüllen dieses Biografiebogens sollte niemals der Eindruck eines „Ausfragens“ entstehen, sondern neben dem dokumentarischen Bedarf dem Anspruch an eine bedarfs- und krankheitsgerechte Betreuung des Einzelfalls gerecht werden. Biografiearbeit bedeutet in Bezug auf Demenzerkrankungen das Zusammenarbeiten von Patienten, Betreuungs- und Pflegepersonal sowie der Angehörigen.

Persönliche Daten (Dane osobiste)	
Nachname Nazwisko	
Geburtsname Nazwisko rodowe	
Vorname(n), ggf. Spitzname Imię, imiona ew. przydomek	
Geschlecht Płeć	
Geburtstag und Ort Data i miejsce urodzenia	
Staatsangehörigkeit Obywatelstwo	
Religion Wyznanie	
Sternzeichen Znak zodiaku	

Familie (Rodzina)			
Name der Mutter Imię i nazwisko mamy			
Geboren am Data urodzin		Gestorben am Data śmierci	
Name des Vaters Imię i nazwisko taty			
Geboren am Data urodzin		Gestorben am Data śmierci	
Geschwister Rodzeństwo			
Familiäre Bezugspersonen Autorytety rodzinne			
Kinder Dzieci			
Nahestehende/Bekannte Bliskie otoczenie, znajomi			

Schule & Beruf (Szkoła i zawód)	
Schule/Abschluss Szkoła/dyplom	
Ausbildung/Beruf Wykształcenie/zawód	
Sonstiges Inne	

Persönliches / Vorlieben / Gewohnheiten (Osobiste / upodobania / przyzwyczajenia)	
Wichtige persönliche Erlebnisse Ważne przeżycia osobiste	
Schöne Erinnerungen Dobre wspomnienia	
Traumatische Ereignisse Wydarzenia traumatyczne	
Wertvorstellungen Wartości osobiste	
Religion Religia	
Soziale Kontakte Kontakty społeczne	
Charaktereigenschaften Cechy charakteru	
Hobbies und Interessen Hobby i zainteresowania	
Essen und Trinken Jedzenie i picie	
Kleidung Ubrania	
Lieblingsfarben Ulubione kolory	

